



PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS A LAS QUE SE DEBE AJUSTAR LA EXHIBICIÓN DEL ESPECTÁCULO “AMORE” DE LA COMPAÑÍA PIPPO DELBONO POR PARTE DE EMILIA ROMAGNA TEATRO FONDAZIONE INCLUIDA EN LA PROGRAMACIÓN 2023-2024 DE LOS TEATROS DEL CANAL.

PRIMERA. - OBJETO.

Es objeto del presente pliego regular las condiciones técnicas que han de regir la contratación de 2 exhibiciones del espectáculo “Amore” de la COMPAÑÍA PIPPO DELBONO por parte de EMILIA ROMAGNA TEATRO FONDAZIONE que tendrán lugar los días 31 de enero y 1 de febrero de 2024 en la Sala Roja de los Teatros del Canal como parte de la programación 2023-2024 de los Teatros del Canal.

SEGUNDA. - CARACTERÍSTICAS DE LOS SERVICIOS QUE SE DESEAN CONTRATAR.

Las exhibiciones de “Amore” de la COMPAÑÍA PIPPO DELBONO por parte de EMILIA ROMAGNA TEATRO FONDAZIONE contarán con la siguiente ficha artística:

Teatro

Estreno en la Comunidad de Madrid

País: Italia

Idioma: italiano (con subtítulos en español)

Duración: 1 h (sin intermedio)

Un espectáculo de Pippo Delbono

Con Dolly Albertin, Gianluca Ballarè, Margherita Clemente, Pippo Delbono, Ilaria Distante, Selma Uamusse, Mario Intruglio, Pedro Jóia, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Miguel Ramos, Pepe Robledo, Grazia Spinella

Música original: Pedro Jóia y varios autores

Colaboradores artísticos: Joana Villaverde (escenografía), Elena Giampaoli (vestuario), Orlando Bolognesi (iluminación), Tiago Bartolomeu Costa (asesoría literaria)

Sonido: Pietro Tirella

Jefe maquinista: Enrico Zucchelli

Responsable del proyecto en Portugal: Renzo Barsotti

Responsable de producción: Alessandra Vinanti

Organización de la producción: Silvia Cassanelli

Organización: Davide Martini

Asistente de producción: Riccardo Porfido

Director técnico de gira: Fabio Sajiz

Personal técnico de gira: Pietro Tirella / Giulio Antognini (sonido), Elena Giampaoli / Carola Tesolin (vestuario), Orlando Bolognesi / Alejandro Zamora (iluminación), Enrico Zucchelli / Mattia Manna (escenografía)

Asistente voluntaria en Portugal: Susana Silverio

Productor ejecutivo: Emilia Romagna Teatro ERT – Teatro Nazionale (Italia)

Coproductores asociados: São Luiz Teatro Municipal – Lisboa, Pirilampo Artes Lda, Câmara Municipal de Setúbal, Rota Clandestina, República Portuguesa – Cultura / Direção-Geral das Artes (Portugal) y Fondazione Teatro Metastasio di Prato (Italia) con: Teatro Coliseo, Istituto Italiano di Cultura de Buenos Aires e ItaliaXXI (Argentina), Comédie de Genève (Suiza), Théâtre de Liège (Bélgica), Les 2 Scènes – Scène Nationale de Besançon (Francia), KVS Bruxelles (Bélgica), Sibiu International Theatre Festival/Radu Stanca National Theater (Rumanía)

Con el apoyo del Ministerio della Cultura (Italia)

Fotos: Luca Del Pia, Estelle Valente Teatro São Luiz

TERCERA. - LUGAR Y PLAZO DE EJECUCIÓN.

La ejecución del contrato se realizará los días 31 de enero y 1 de febrero de 2024 a las 20.30h, en la Sala Roja de los Teatros del Canal como parte de la programación 2023-2024 de los Teatros del Canal.

CUARTA. - OBLIGACIONES RELATIVAS A LA REALIZACIÓN DEL ESPECTÁCULO.

4.1 Las recaudaciones de taquilla, una vez descontados los gastos de distribución/ticketing, corresponden íntegramente a Madrid Cultura y Turismo S.A.U. (C.I.F. de las localidades A-79444030), quien se hará cargo del pago de los derechos de propiedad intelectual correspondientes a las exhibiciones del espectáculo, así como de los gastos de venta con tarjeta de crédito e impuestos correspondientes.

4.2 La empresa se compromete a disponer en escena todo lo necesario para la realización del espectáculo, a cuyo fin podrá disponer del material de iluminación, sonido y escena existente en la Sala.

4.3 Madrid Cultura y Turismo S.A.U., durante los días de montaje y representaciones, pone a disposición de la empresa el personal técnico del Teatro. En todo caso, sólo la Dirección del Teatro será competente para impartir las instrucciones al personal.

4.4 El contratista deberá estar en posesión, en su caso, del certificado de ignífugos de los materiales que aporte para el cumplimiento de este contrato, así como de la autorización del titular de los derechos de propiedad intelectual afectados y de su posesión legal y pacífica suficiente.

4.5 Madrid Cultura y Turismo, S.A.U. a través de la Dirección del Teatro facilitará a la empresa los pases de identificación, personales e intransferibles, para acceder al mismo, exclusivamente para los integrantes de la compañía y demás personas que intervengan en la realización de los espectáculos.

4.6 Madrid Cultura y Turismo S.A.U. se responsabilizará de la disponibilidad de la Sala, que estarán en perfecto orden de marcha para el cumplimiento de las representaciones del espectáculo, incluida la cobertura de los riesgos que se pudieran derivar de las actuaciones en el citado espacio.

4.7 Madrid Cultura y Turismo S.A.U, de mutuo acuerdo con la empresa podrá establecer compromisos de colaboración con entidades patrocinadoras.

4.8 Madrid Cultura y Turismo se hará cargo del montaje y desmontaje del espectáculo.

QUINTA. - PUBLICIDAD.

5.1 Madrid, Cultura y Turismo, S.A.U planificará y ejecutará una campaña publicitaria. No obstante, si el contratista quisiera hacer publicidad relativa a estas representaciones, necesitará autorización expresa y por escrito de Madrid Cultura y Turismo SAU, al menos con 10 días de antelación al evento, quedando obligado a reflejar en la misma el logotipo del Teatro y de la Comunidad de Madrid, según los modelos que se le facilitarán y con las proporciones establecidas al efecto.

5.2 El contratista podrá editar programas especiales o cualquier otro material referido a estas representaciones para su venta dentro o fuera del Teatro. Todos los gastos que ello conlleve correrán por su cuenta. Las menciones a los Teatros del Canal y a la Comunidad de Madrid deberán aparecer con los logotipos y proporciones establecidas al efecto.

SEXTA. - PROMOCIÓN

6.1 La compañía y los artistas que participen en el espectáculo se prestarán a las entrevistas y ruedas de prensa que Madrid Cultura y Turismo S.A.U. organice para la difusión y promoción del espectáculo.

6.2 Si el contratista quisiera realizar la grabación del espectáculo con fines de archivo o promoción, deberá contar con la autorización de la Dirección del Teatro. Cualquier otro tipo de negociación o tráfico sobre retransmisiones, grabación, reproducción, u otros derechos o facultades de contenido análogo que el contratista pretenda efectuar con terceras personas,



necesitará autorización expresa y por escrito de Madrid Cultura y Turismo S.A.U., al menos con 10 días de anterioridad al evento.

6.3 En los supuestos a que se refiere el párrafo anterior se respetarán siempre las citadas normas de seguridad impuestas por la normativa vigente ya sea legal, reglamentaria, consuetudinaria o usual dirigida a evitar o, en su caso, minimizar los riesgos y sus consecuencias dañosas. A tal

efecto, queda prohibida, la ubicación en los accesos e instalaciones para el público de jirafas, trípodes, focos, cámaras etc., así como el estacionamiento de unidades móviles y de vehículos delante de las puertas de salida del público.

SÉPTIMA. - NORMATIVA DE ESPECTÁCULOS

El Contratista seguirá estrictamente las indicaciones de la Dirección técnica del Teatro en cuanto a volumen de sonido, de conformidad con la normativa vigente a la que se remite la Ley 17/1997, de 4 de julio, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas de la Comunidad de Madrid.

Madrid, 22 de noviembre de 2023

CONFORME:
EL CONTRATISTA

MADRID CULTURA Y TURISMO SAU

Firmado digitalmente por: MARTÍNEZ RODRÍGUEZ CARLOS DANIEL

Fdo.: Carlos Daniel Martínez Rodríguez